

CentOS Linux Stream

更新说明

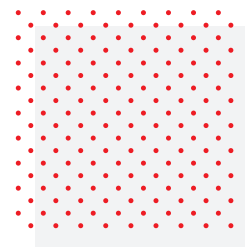
尊敬的客户，

您好！

近日，红帽 CTO Chris Wright 撰写了博文见《CentOS Stream：为企业 Linux 构建创新的未来》，见附件一，要了解有关 CentOS Stream 和 CentOS 项目未来的更多信息，请参看下面问答。

关于 CentOS 项目，我们宣布了什么？

继 2019 年 9 月宣布创建 CentOS Stream，我们现在宣布，我们对 CentOS Linux 的赞助将在 2021 年 12 月发生变化。作为该变化的一部分，我们已和 CentOS 项目管理委员会合作。



CentOS Stream 是为 CentOS 社区成员、红帽合作伙伴、生态系统开发人员，和许多其他团体设计的上游开发平台，以便更快速、更容易地了解红帽企业 Linux（RHEL）下一个版本中的内容，协助塑造这些功能。自 2019 年推出以来，我们看到了合作伙伴和贡献者对 CentOS Stream 的极大热情，并围绕该项目提供持续创新。

美国时间 2020 年 12 月 8 日，我们宣布了红帽赞助 CentOS Linux 和 CentOS Stream 的时间表：

- 不会有 CentOS Linux 9。
- CentOS Linux 8 发行版的更新将持续到 2021 年 12 月 31 日。
- CentOS Linux 7 发行版的更新与之前一样，一直持续到 2024 年 6 月 30 日。
- CentOS Linux 6 发行版的已于 2020 年 11 月 30 日结束。
- 作为 RHEL 9 开发过程的一部分，CentOS Stream 9 将于 2021 年第二季度发布。
- CentOS Stream 8 发行版的更新将贯穿整个 RHEL 支持阶段。

为什么要做这个改变？

CentOS Stream 是 Fedora 项目领先的操作系统创新，和 RHEL 生产稳定性之间的开发平台。我们相信开源的真正价值在于创新和解决问题，并且已经认识到重建或克隆并不能提供这种机会。将资源和投资转移到 CentOS Stream 将进一步推动 Linux 创新，让更广泛的生态系统社区与 RHEL 的开发有更密切的联系，并有能力参与 RHEL 的开发。

什么是 CentOS Stream ? 在哪里可以找到它?

CentOS Stream 是 CentOS 项目的一个新的 Linux 开发平台, 旨在提高 RHEL 开发过程的透明度和协作性。CentOS Stream 向任何人开放, 它提供了对 RHEL 下一个版本开发流的早期访问。你可以在此处下载: <https://centos.org/download>

为什么创建 CentOS Stream ?

我们启动 CentOS Stream 的原因如下:

- 缩短生态系统开发人员 (包括原始设备制造商、独立软件供应商和应用开发人员) 的反馈回路, 让他们的更改更顺畅。通过在 Fedora 和 RHEL 之间的 CentOS Stream 中工作, 生态系统开发人员将对下一个 RHEL 版本进行滚动预览。这让他们能够比现在更快地做出更改。
- 在开放中发展。目前, RHEL 的大部分开发都是通过我们的生态系统合作伙伴在红帽的防火墙后面完成的。CentOS Stream 让红帽和广大社区能够在 RHEL 的下一个版本中尽可能多地进行透明开发。
- 更快地获得创新。从发布 RHEL 8 开始, 红帽承诺每三年发布 RHEL 的主要版本, 每六个月发布一个次要版本。坚持这种更快、更可预测的节奏意味着我们需要一个任何人都可以参与的中游开发环境。那个环境就是 CentOS Stream。
- 为更广泛的社区提供一个明确的方法来为 RHEL 发布做出贡献。当 Fedora 是 RHEL 唯一的上游项目时, 大多数开发人员仅限于为 RHEL 的下一个主要版本做贡献。有了 CentOS Stream, 所有开发人员都可以在较小的 RHEL 版本中提供新特性和错误修复。

CentOS Linux 的其他版本呢?

- 不会有 CentOS Linux 9。
- CentOS Linux 8 发行版的更新将持续到 2021 年 12 月 31 日。
- CentOS Linux 7 发行版的更新与之前一样, 一直持续到 2024 年 6 月 30 日。
- CentOS Linux 6 发行版的更新已于 2020 年 11 月 30 日结束。

CentOS Stream 的发布情况如何?

- 作为 RHEL 9 开发过程的一部分, CentOS Stream 9 将于 2021 年第二季度发布。
- CentOS Stream 8 发行版的更新贯穿整个 RHEL 支持阶段。

这对特别兴趣小组 (SIG) 有何影响？

有了 CentOS Stream, CentOS 贡献者社区对 RHEL 的未来有很大的影响。CentOS 特别兴趣小组 (SIG) 成为更重要的合作开始的地方。他们将专注于开发和测试 RHEL 的下一个版本。

这一变化将如何影响 Fedora 和其他 Linux 发行版？

没有影响。Fedora 一直是我们上游的“试验场”，社区在那里进行创新和实验，而且这种情况不会改变。Fedora 仍然是 RHEL 的起点。它是每个 RHEL 版本的源头，也是 RHEL 9 开始的地方。Fedora Enterprise Linux Next 是各种 idea 汇聚的开发空间，而 CentOS Stream 现在作为 Fedora 和 RHEL 之间的开发环境已经牢固就位。

CentOS Stream 旨在为红帽的合作伙伴和客户改进整体开发、测试和生态系统认证过程。红帽在开发 Linux 平台方面处于领先地位，无论是在产品级别还是在社区级别，但我们并不是唯一的选择。其他公司和社区可能会采用在 CentOS Stream 中发展的创新，或者完全按照自己的方式发展。这就是开源和 Linux 的优点：不同的细微差别可以进化，围绕同一个上游内核构建，以应对特定的挑战。

在过去的一年中，CentOS Stream 发生了什么？

我们已经看到我们的生态系统将 CentOS Stream 视为 RHEL 下一步的“滚动预览”，包括内核和功能。例如，Facebook 运行着数百万台服务器，支持其庞大的全球社交网络，所有这些服务器都已迁移（或正在迁移）到它们从 CentOS Stream 派生的操作系统。Facebook 继续推动 CentOS Stream 的内部创新，该公司已经认识到在红帽生态系统中进行合作以进一步提升其平台功能的价值。对 CentOS Stream 在客户生态系统中的潜力，英特尔也倍感兴奋。

这对 CentOS Linux 用户意味着什么？

CentOS Stream 的创建为合作伙伴和社区成员提供了一种新的机制，可以在 RHEL 的下一个版本中添加创新，而不是在构建之后。我们还认识到，CentOS Linux 用户有很多种，我们正与 CentOS 项目管理委员会合作，定制满足不同用户群体需求的项目。

在 2021 年上半年，我们将为各种用例引入低成本或无成本的项目，包括开源项目和社区的选项、合作伙伴生态系统以及扩展红帽企业 Linux 开发者订阅的用例，以更好地满足系统管理员和合作伙伴开发人员的需求。我们将在这些项目可用时分享更多细节。如果想迁移到 RHEL，请参考 CentOS Linux 迁移到 RHEL 的指南。<https://access.redhat.com/articles/2360841>

我应该在哪个红帽平台上开发？

红帽提供大量平台满足开发人员的广泛需求，包括：

- Fedora Linux：一个社区项目，面向那些想要构建操作系统，并集成所有相关开源项目的人。这正是红帽和广大社区快速进行操作系统创新工作的地方。这项工作由 CentOS Stream 承担，最终由 RHEL 承担。
- CentOS Stream：一个社区项目，面向生态系统开发人员，他们希望看到下一个版本的 RHEL 会有什么变化，并且引入让他们的硬件或软件生效的更改。它还提供了一个开发技术和工具的地方，以便为下一个版本的 RHEL 做好准备。
- Red Hat Universal Base Image：一款功能强大的容器应用开发工具，为创建容器化、云原生企业应用提供更安全、免费的可再发行容器基础映像。有了它，开发人员可以更轻松地在 RHEL 上和红帽的开放混合云产品组合（包括 Red Hat OpenShift）中创建经认证的应用。它还支持与其他操作系统兼容的容器映像。
- RHEL 开发者订阅：一个免费的，用于个人（很快将用于团队）的自助支持订阅，以便开发和测试红帽的商业、企业操作系统产品。它为应用的开发 / 测试环境提供了在 RHEL 稳定、安全和高性能基础上部署在生产中的应用。我们还建议您加入红帽开发者计划。对于合作伙伴，我们建议您加入红帽合作伙伴连接计划。

我应该在哪个红帽平台上部署？

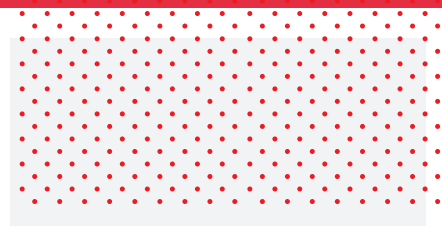
- 如果你是个人用户，运行的服务器为个人生产使用，我们很快将推出一个项目，减少你的 RHEL 消费。如果想在该项目启动时收到通知，请发送邮件到 centos-questions@redhat.com 与我们联系。
- 如果你是某个开源项目或社区的一部分，或者提供免费的公共持续集成（CI）和构建基础设施，我们很快就会推出一个项目，让你轻松地使用 RHEL。如果想在该项目启动时收到通知，请发送邮件到 centos-questions@redhat.com 与我们联系。
- 如果您是非营利 / 非政府组织 / 研究 / 学术组织，请联系我们：centos-questions@redhat.com。我们希望与你合作开发一个项目，以减少你使用 RHEL 的费用。
- 如果您使用的是容器，Red Hat Universal Base Image 提供了一个免费的、可再发行的、面向开发人员的映像，用于创建和部署云原生企业应用。它还支持与其他操作系统兼容的容器映像。
- 如果您在商业部署中使用 CentOS Linux，我们建议您考虑迁移到 RHEL，以获得附加的管理技术、安全性和支持，这些都是 RHEL 订阅不可或缺的一部分。我们的销售团队可以帮助你确定与你的环境相匹配的适当产品。

从 CentOS-Linux 迁移到 RHEL 很容易。你可以下载 `convert2RHEL` 工具并自己执行，或者红帽可以帮助你进行迁移。我们明白并不是每个工作负载都应使用 RHEL；但是，在我们看来，每个生产工作负载都最好在 RHEL 上运行并得到企业级支持。

我怎样才能参与进来？

CentOS Stream 对每个人都开放，还提供对 RHEL 下一个版本开发流的早期访问。您可以在此处下载：<https://centos.org/download>。

红帽会持续对 CentOS Stream 的更新问题进行回答，中国团队也会持续反馈给我们的客户及合作伙伴，了解详情请点击红帽官网：<https://www.redhat.com/en/blog/faq-centos-stream-updates?source=bloglisting>



附件一：

CentOS Stream：为企业 Linux 构建创新的未来

本文作者：红帽 Chris Wright, 红帽资深副总裁兼 CTO

2019 年 9 月，我们发布了 CentOS Stream，这是一个面向 CentOS 社区成员、红帽合作伙伴、生态系统开发人员和许多其他团体的上游开发平台，以便更快速、更容易地了解红帽企业 Linux（RHEL）的下一步发展，并帮助塑造产品。

自从推出以来，我们看到了 CentOS Stream 合作伙伴和贡献者的极大热情，以及项目提供的持续不断的创新。有鉴于此，我们已经通知 CentOS 项目管理委员会，我们正在将我们的投资从 CentOS Linux 完全转移到 CentOS Stream。

在我们开始讨论细节之前，我们有必要分享一些例子，我们看到我们的生态系统将 CentOS Stream 作为 RHEL 下一步的“滚动预览（rolling preview）”，无论是在内核还是功能方面。

Facebook 运行着数百万台、支持其庞大的全球社交网络的服务器，所有这些服务器都已迁移（或正在迁移）到一个他们从 CentOS Stream 衍生而出的操作系统。Facebook 继续推动 CentOS Stream 的内部创新，但该公司已经认识到在红帽生态系统中进行合作的价值，从而进一步提升其平台功能。

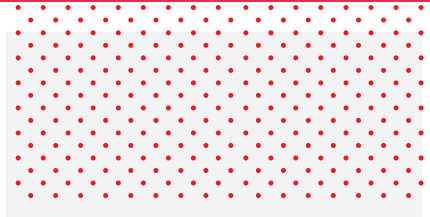
红帽的长期合作伙伴英特尔也参与了 CentOS Stream：

“英特尔在支持 Linux 生态系统方面有着悠久的历史，它推动着从企业数据中心到云部署等 IT 环境的开源创新。我们对 CentOS Stream 在我们的客户生态系统中的潜力感到兴奋。”
Mark Skarpness, 英特尔架构、图形和软件集团副总裁

当红帽首次将 CentOS Linux 引入红帽生态系统时，该项目符合作为创新平台的需要。像 OKD、RDO 等社区项目需要一个稳定的基础来构建，这正是 CentOS Linux 能提供的。但是开源开发的模式并不是一成不变的；它在不断地演变和变化，以适应企业和社区的新需求。

我们今天所面对的科技世界并不像一年前那样简单，更不用说五年前了。从容器化的应用和云原生服务，到快速硬件创新和生态系统向软件即服务（SaaS）的转变，操作系统很难满足这些需求中的任何一个，特别是在规模和响应方式上。

这就是我们看到 CentOS Stream 能够出彩的地方。它为社区层面的快速创新提供了一个平台，同时有足够稳定的基础来了解生产动态。这些变化和反馈可以更快地转化为产品，从而使 Linux 平台能够满足各种用户的需求。



红帽认为，**将我们的全部投资转移到 CentOS Stream 是进一步推动 Linux 创新的最佳方式**，它使更广泛的生态系统社区与 RHEL 的开发有更密切的联系。CentOS Stream 现在位于 Fedora 项目的操作系统创新和 RHEL 的生产稳定性之间。为了使 CentOS Stream 成为 RHEL 生态系统的主要创新中心，我们将在 2021 年 12 月 31 日将我们的投资完全转移到 CentOS Stream。我们对 CentOS Linux7 的承诺将一直持续到 2024 年发布的维护更新结束。

CentOS 用户有不同种类，我们正在与 CentOS 项目管理委员会合作，定制满足这些不同用户群需求的项目。在 2021 年上半年，我们计划为各种用例引入低成本或无成本的项目，包括开源项目和社区的选项，以及扩展红帽企业 Linux 开发人员订阅用例，以更好地满足系统管理员的需求。稍后我们将分享更多的细节。

CentOS Linux 的未来是 CentOS Stream

CentOS Stream 并不是 CentOS Linux 的替代品；相反，它是一个自然的、不可避免的下一步，从而实现项目的目标，即进一步推进企业 Linux 创新。

Stream 缩短了 RHEL 环境中各个方面的开发人员之间的反馈循环，使得在我们设计 RHEL 的未来版本时，更容易听到所有的声音，无论是大型合作伙伴还是个人贡献者。

我们鼓励我们的所有合作伙伴和开发人员不仅仅参与 CentOS Stream，而是开始建立自己的分支，并使用这个创新中心来测试解决方案，以应对他们自己的具体挑战。**我们相信 CentOS Stream 确实是企业 Linux 的未来**，它将让社区更直接地影响红帽企业 Linux 发布的方向，从小的增量版本到主要的大版本。红帽也将把我们所有的内部项目转移到 CentOS Stream，因此我们将能够在这项工作发生和发展过程中，与更广泛的社区共享最佳实践和策略。

建立更广泛、更多元化的社区

除 CentOS Stream 之外，红帽已经提供了一系列平台来满足开发人员的各种需求，包括：

- Fedora 项目：是 Fedora 操作系统的基础，用于那些希望贡献操作系统创新前沿的人。
- Red Hat Universal Base Image：是一个免费的、可再发行的、面向开发人员的映像，用于创建容器化的、云原生企业应用。有了它，开发人员可以更轻松地在 RHEL 上和红帽的开放混合云产品组合（包括红帽 OpenShift）中创建经认证的应用。
- RHEL 开发者订阅：是一个免费的、自助支持的开发者订阅，它为应用的开发提供了一个 DEV/ 测试环境，在 RHEL 的稳定、更安全和高性能的基础上部署到生产中。

CentOS Linux 确实有助于使 RHEL 和支持社区变得更好，而通过 CentOS Stream，我们打算继续推动这一承诺，使 Linux 创新更快、更具协作性。红帽打算提供工具、支持和专业知识，帮助所有用例过渡到 RHEL 新的创新中心。